

DOCKETED	
Docket Number:	21-SPPE-01
Project Title:	CA3 Backup Generating Facility-Vantage
TN #:	239122
Document Title:	Proof of Publication (in Chinese)
Description:	Proof of Publication in World Journal, Chinese- for Notice of Receipt
Filer:	susan fleming
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	7/31/2021 1:15:34 AM
Docketed Date:	7/31/2021

阿拉斯加地震 夏威夷海嘯警報

規模8.2 北美半世紀以來最強 半小時2次5.6以上餘震 沿海民眾恐慌

編譯盧炯榮／綜合29日電

阿拉斯加附近海域28日晚發生芮氏規模8.2強震，海嘯預警部門一度發布海嘯警報，範圍遍及夏威夷、關島、加州；這次北美地區半世紀以來最強的地震及海嘯警報，讓沿岸城鎮民眾大為恐慌，紛紛逃往高地。

聯邦地質調查局表示，地震在當地時間28日晚上8時15分左右發生，強度8.2，震央位於阿拉斯加州佩里維爾(Perryville)東南104公里，深度約32公里；阿拉斯加地震中心說，整個阿拉斯加半島和主要城市科迪亞克(Kodiak)都感覺到。

地質調查局說，在地震發生後半小時，至少發生了兩次分別為6.2和5.6的強烈餘震。

科迪亞克市長布蘭森(Pat Branson)向有線新聞網(CNN)表示，這次地震是1960年代以來最強的一次，也使該地區13個月內第三次疏散，暫時未有傷亡及損毀報告。

地震發生後，聯邦海嘯預警中心(U.S. National Tsunami Warning Center)向阿拉斯加南部地區、阿拉斯加及部分太平洋沿岸地區，包括夏威夷、關島、加州、俄勒岡、華盛頓等州及加拿大卑詩省發出海嘯警報；日本及紐西蘭的有關部門也一度評估地震可能帶來的海嘯風險。

聯邦海嘯預警中心的推文警告，可能有持續數小時強大而異常的水流，並呼籲民眾若房屋有損毀，請向當地官員報告。

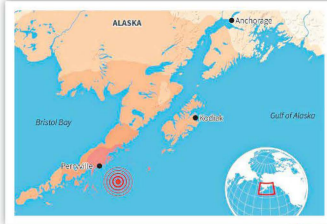
不過，海浪實際升高不足一呎，海嘯警報後來宣布解除。

海嘯警報期間，科迪亞克警方建議居民轉移到地勢較高的地方，當地一些高中學校也開放收容居民；一些居民也在社交媒體分享轉移到高地的視頻。

影片可看到，民眾開車駛離海岸線，背景可聽到警報聲。

阿拉斯加位於地殼活躍的太平洋火環帶，是一個馬蹄形地帶，也是造成火山活動頻繁並引發地震的主要原因。

這次地震是阿拉斯加地區13個月內第三次強烈地震，1964年耶穌受難節當天發生強度9.2大地震，造成131人死亡及23億元財產損失。



▲阿拉斯加發生規模8.2強震(上圖)，美國一度發出海嘯警報；右圖為阿拉斯加霍默居民深夜開車撤離。(路透、美聯社)



加州3年2野火 她心力交瘁：不逃了



圖為加州居民及汽車被野火燒毀。(Getty Images)

記者顏偉如／綜合報導

三年前，加州婦人史黛西·霍夫曼(Stacey Hoffman)居住的天竺星(Paradise)在山林野火中幾乎付之一炬，數千棟房舍被燒毀，至少85人喪生；劫後餘生的她搬到切斯特(Chester)，現在又碰到更動人的迪克西山火(Dixie Fire)，緊張到晚上不敢入睡；39歲的她說：「我不想再被野火逼著逃命了，我已經心力交瘁，無法再應付。」

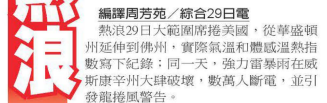
迪克西山火是加州今年規模最大的野火，許多家園受到火勢威脅的民眾，仍

佛2018年坎普大火(Camp Fire)夢魘再現；華盛頓報指出，氣候變遷導致美國西部山林大火爆發頻率大增，嚴重程度從這些居民的慘痛經驗可見一斑。

地方政府至今沒有發布大規模地緊急撤離通知，但已有民眾提早撤離，也有民眾決定堅守家園。住在蘇蘭維爾(Susana)，以露營車為家的布蘭德爾(Dan Brendel)便說：「我對撤離與逃命，已經累了。」

對於未來，霍夫曼充滿不安與恐懼；她說，坎普大火「只是個開端而已」。

7000萬人受折磨 威州下雷暴雨



圖為加州居民及汽車被野火燒毀。(Getty Images)

度熱浪數達華氏105至110度。

天氣預報中心(Weather Prediction Center)說，俄勒岡州部分地區、密西西比州中部、田納西河谷和鄰近地區將發布高溫警告，氣溫高於同時期平均；太平洋西北部部分地區、加州北部及密西西比中南部、田納西河谷和鄰近平原已發出高溫熱警告。

危險熱浪29日從內布拉斯加州南部蔓延到喬治亞州，海灣濕氣更推升熱指數。

密西西比州傑克遜國家氣象局辦公室說，未來幾天濕熱將持續，下午氣溫將達華氏90多度到100度以上，熱指數110至115度。

熱浪肆虐之際，威斯康辛州飽受雷暴之苦；雷暴雨28日晚在威州西北部發威，29日凌晨2點若干龍捲風警報解除，國家氣象局調查後確認是龍捲風。



關於收到CA3備用發電設施的小型電廠豁免申請的通知

2021年4月12日，Vantage Data Services向加州能源委員會(CEC)提交了一份申請，為CA3備用發電設施(CA3BGF)(21-SPPE-01)尋求CEC管轄權豁免(小型電廠豁免，簡稱SPPE)。CA3BGF將成為位於聖克拉拉市的CA3數據中心(CA3DC)的一部分。CA3BGF和CA3DC兩個組成部分統稱為本項目。

項目描述

本項目將位於加州聖克拉拉市沃爾什大道2590號。該地塊(APN 216-28-112)被劃出供耕用地(ML)，總面積為6.69英畝。該地塊呈不規則形狀，西北面是一座已建成的微電子測試設施，東北面是一座軟件研究和開發設施，南面是一條已建好的由CalTrain運營的鐵路線，東面是沃爾什大道，西面是一座已建成的矽谷電力(SVP)變電站(鈷變電站)。

現場目前已建有約115,000平方英尺的混凝土、木材和灰泥層辦公建築和倉庫，以及配套的地面停車場和裝卸平台。已建成的結構將與包括景觀設計在內的附屬改進設施一併拆除，但與改進計劃不相容的已有樹木除外。該地塊用途主要是北部和東部的商業和工業用途，以及南部和西部的住宅用途。諾曼·米內塔聖何塞國際機場距離現場東南方向約1.75英里。

申請者提議建造一座面積為469,482平方英尺的四層數據中心大樓、一座公用事業變電站、一座開關站、發電機設備房(CA3BGF)、地面停車場和景觀，以及一條循環水管道。當有循環水流通時，其可用於冷卻，但該現場也將接通飲用水。

數據中心大樓將由兩個主要部分組成：用於開放客戶服務器的數據中心套間和行政設施，後者包括配套設施，如大廳、洗手間、會議室、業主辦公空間、客戶辦公空間、裝卸平台和倉庫。數據中心套間部分建有四層，每層包含四個數據中心套間和相應的電力不間斷電源室。

提議沿現場西邊界建造容量為100兆伏安(MVA)的變電站，該變電站將與已建成的SVP鈷變電站相鄰。該變電站採用雙間隔設計，此設計允許使用兩個變壓器中的其中一個變壓器，

以便能高效地提供100 MVA的總功率。變電站將由兩部分組成：Vantage將建成新的現場變電站，SVP將建成毗鄰變電站南部的開關站，為現場提供60千伏(kV)的服務。新變電站能夠通過開關站從SVP向CA3DC輸送電力；不過，CA3BGF所產生的電力可能無法輸送到輸電網。一條鋪設在沃爾什大道和西北公路交叉匯處的循環水管道將向本項目的西北方向延伸約500英尺(在沃爾什大道中)，作為現場的二次水源。

CA3BGF的發電能力將高達96兆瓦(MW)，可滿足CA3DC為其服務器提供不間斷電源的需求。CA3BGF將在維護、測試和應急公用事業電力斷電期間運行。

CA3BGF共配有44台部署在一個單獨發電場中的2.75兆瓦備用柴油應急發電機，旨在為構成CA3DC的數據中心大樓提供服務。

本項目物料還包括開關設備和配電電纜，用於連接兩個發電場與其在大樓中的相應設備。40台數據中心發電機中，有8台發電機具有冗餘功能，用於實現申請者提出的可靠性係數達99.999%的目標。剩下的四台應急發電機為家用發電機(其中兩台具有冗餘功能)，可為行政大樓部分提供電力支持，並具有應急響應所需的功率。

CEC管轄權和SPPE流程

CEC擁有對所有提議在加州建造的火力發電廠(50兆瓦及以上)和相關設施進行認證的獨有權力。SPPE流程允許提議建造50至100兆瓦火力發電廠的申請者獲得CEC管轄權豁免，並在獲得當地許可的情況下繼續進行建造，而無需CEC認證。如CEC認為提議的設施不會對環境或能源資源造成重大不利影響，則可授予豁免。根據加州環境質量法(CEQA)，公共資源法典第25519(c)節指定CEC作為牽頭機構，為所有尋求獲得SPPE流程的設施負責。

根據公共資源法典第21080.3節和CEQA指南第15063(g)節規定，CEC作為牽頭機構，必須與責任機構和受託機構進行協商，確定是否需提出否決聲明書或環境影響報告。CEC工作

人員已開始著手對申請進行審查。在未來幾個月內，工作人員將對本項目進行評估，並編制適當的環境分析文件供公眾審查。

然後，由兩名能源專員組成的指定委員會將舉行聽證會，決定是否提議委員會全體成員通過(或認證)CEQA文件，並決定是否向委員會全體成員建議應向設施授予豁免，而無需CEC進行電廠認證流程。除在相關事務中發表評論的其他機會(例如環境文件發布後的公眾評論期)之外，本次聽證會將為公眾及地方、州、聯邦機構和加州原住民部落提供機會，可就豁免申請發表意見。後續步驟包括由委員會發布提議的決定，以及CEC在業務會議上可能採納該決定。如被授予了豁免，申請者仍常從相關的地方、區域和州級機構獲得建造和運營提議項目所需的相應許可和權利。規定SPPE流程的CEC法規主要是加州法規第20篇，第1934-1947節。

公眾參與

CEC歡迎公眾參與SPPE審查流程。可在CEC網站查閱SPPE申請副本以及其它項目信息：<https://www2.energy.ca.gov/sitingcases/ca3/>。想要了解本項目的最新動態和接收即將舉行的會議和研討會的通知，請訂閱項目列表服務，該服務可在同一項目網頁上訪問。在文件和通知發佈到項目網頁上時，列表服務將發送電子郵件通知。

有關本項目的問題，請撥打(916) 661-8458或發送電子郵件到eric.veerkamp@energy.ca.gov聯繫項目經理Eric Veerkamp。

CEC公眾顧問辦公室可提供有關公眾參與CEC事務的信息，並提供幫助。可撥打(916) 654-4489或加州免費電話(800) 822-6228，也可發送電子郵件至publicadvisor@energy.ca.gov聯繫公眾顧問辦公室。

有關媒體方面的問題，請直接撥打(916) 654-4989或發送電子郵件至mediaoffice@energy.ca.gov聯繫CEC媒體辦公室。